

組織學胚胎學名詞合編

英漢

漢英

衛生部衛生教材編審委員會編訂
人民衛生出版社出版

組織學胚胎學名詞合編

衛生部衛生教材編審委員會編訂

一九五五年·北京

組織學胚胎學名詞合編

書號：1762 開本：787×1092/16 印張：6 字數：163 千字

衛生部衛生教材編審委員會編訂

人民衛生出版社出版

(北京書刊出版營業許可證出字第〇四六號)
·北京崇文區綏子胡同三十六號·

北京市印刷二廠印刷·新華書店發行

1955年7月第1版—第1次印刷

印數：1—1,500 (北京版) 定價：(8) 0.97 元

序

中國的近代科學發展較遲，學術工作上一般使用的名詞多半是從外國翻譯過來。但譯名工作尚乏統一的標準，同一學名往往有幾種不同的譯法。這使研究工作者、教育工作者以及編纂工作者在工作中增加許多不必要的麻煩與困惑；而對於青年學生，這種麻煩和困惑尤其是不應有的負擔。由於學術名詞的不統一，爲要使人們能明白某一名詞的正確含義，往往仍不得不依賴外文的註釋。中國許多學術著作中間，在名詞之後常附以外文，或則索性摒棄中國名詞不用，逕代之以外文名詞。這種現象一般說是很不正常的。過去若干學術工作者也曾注意及此，企圖求得名詞的統一；並且在審訂這方面也做了一些工作。但是在反動統治時期，學術工作經常遭受摧殘，學術界本身也缺少團結和統一的精神。因此，這種工作便很難有系統的進行，也很難獲得顯著的成效。

中華人民共和國成立以後，全國達到了空前的鞏固與統一。共同綱領對於國家各項建設工作都規定了明確的政策方針。一年以來，一切政治、經濟、文化、教育事業，都根據了這些政策方針，進行了有計劃的調查、統一與改革。這是偉大的國家改造工程。學術工作自然也是整個國家改造工作中的一環。共同綱領對於自然科學、社會科學以及教育、衛生、藝術科學既已指出了明確的方向，中國學術界在思想上便獲得共同的準繩，因而對於舊的學術文化才可能進行有計劃、有步驟的改革。統一學術名詞的要求，正是適應這新的情況，作爲改革學術工作之一而被提出來的。政務院文化教育委員會成立不久，便接到了許多位學者的來函，建議由政府領導來進行這項名詞統一的工作。這些建議，引起各方面普遍的重視，經多方商討後，決定在政務院文化教育委員會下設立一個學術名詞統一工作委員會，分設自然科學、社會科學、醫藥衛生、藝術科學與時事名詞五大組；每組之下，復按照學科範圍分設若干小組和分組，延聘了全國各方面專家爲工作委員，分頭負責，協助進行。

自然，這是一件相當繁複的長期工作，因為學術名詞是如此浩瀚，門類是如此繁多，欲求審訂完備，決非短時期中所能完全實現。因此對此項工作既不能求之過急，也不能期以一勞永逸。但是首先必須對於這一工作的意義，確定共同的認識。即是說，我們必須從目前中國整個學術改革運動的方向上來認識這件工作的意義。

我們知道，任何民族的科學文化，都是與它本國人民生活和社會實踐結合着而發展的。因為科學的普遍真理必須是通過具體實踐而得到不斷的豐富與發展。這就是偉大的毛澤東思想的主要部份，也即是共同綱領中對於文化教育工作所指示的基本方針——理論與實際的一致。這個學說，在毛主席的偉大科學著作實踐論中，尤有更深刻的分析。我們記得遠在十餘年前，毛主席就向中國學術界提出過「學術中國化」的號召，要求中國的學術工作者在學術研究工作上重視結合中國實際的問題。這個號召主要自然是指內容而言，但同時也包括形式的問題，因為只有在內容上解決了科學的真理與中國革命的實踐相結合的問題，才能解決形式上的中國化問題。我們毫不諱言，過去數十年間，中國的學術工作，尤其在自然科學方面，是和中國人民生活和社會鬥爭處在遠離的狀態之中。在「爲科學而科學」思想支配下，學術工作者與中國人民的偉大鬥爭似乎漠不相關。這不僅使學術研究工作本身得不到很好的發展，就連它的表達形式，也往往不是中國化的，或甚至不是中國的。例如過去中國科學家的著作，許多不是以中國的文字來撰述的；高等學校中關於科學的講授、研究所中關於研究的記錄，許多也是採用外國語文的；甚至在科學的實際應用方面，如醫師之病案記錄與處方、工程師的設計圖案，大都是使用外文。其更甚者，則有人以爲中國文字根本即不適合於科學的論述，轉不如使用西文爲流暢。應該指出，這是一種嚴重的半殖民地思想。這種思想表現爲忽視科學事業與國家建設和人民生活的關係，輕視本國的文化傳統，以至於本國之語言文字；而另一方面即表現爲對沒落的西方資本主義文化的盲目崇拜。數十年來，中國科學界始終沒有建立起自己的傳統，這種錯誤思想的影響是重大因素之一。在這種

思想的影響之下，不僅理論與實踐一致、學術中國化等問題，不能獲得解決，即如統一學術名詞這類工作，也由於脫離實踐，不可能得到效果。

現在應該慶幸，在偉大的毛澤東思想的照耀之下，中國學術界已經找到了追求科學真理的光明大道。全國的學術工作者，正在這偉大思想指導之下，努力克服長期脫離實際的病態，力求科學事業與國家建設和人民生活的密切結合。在這樣的工作中，我們首先應做到的，即是徹底地、永遠地肅清上述的半殖民地思想的殘餘。中國科學院為此，曾號召一切學術工作者，今後在一切著述、講學和記錄工作上，均應以使用中國文字為主，並且決定把中國科學家以往用外文印行的學術著作，重新改為本國文字印行。此外各文教部門也正在計劃有系統的編纂出各項必需的教科書、參考書和辭典。這些工作乃是一個獨立自主國家在學術工作上所必須具備的條件，也是實現學術中國化的最起碼的條件。由於這樣，統一學術名詞工作才具有它實際的迫切的需要，因為學術名詞的統一乃是進行這樣改革的一項重要的準備工作。

再者，目前我們國家正在積極準備進行計劃性的經濟建設。為了適應這種需要，文教部門必須大力發展科學研究事業與技術教育、大量培養科學技術人材、迅速提高工人中間的技術學習、並大量出版應用科學與技術的書籍。在社會科學方面，如關於政治經濟學、哲學、歷史等的理論學習，以及政治時事知識的追求，在極大多數的青年與幹部中間已形成空前的熱潮。因此各種學術專門名詞之使用，已經不只是少數高級知識份子的事情，且已成為廣大人民的需要。這些情況說明統一學術名詞工作在今天尤其有重要的意義。

基於以上理由，我們的名詞審訂工作，決不能學院式的去進行，必須結合實際的需要和經驗，必須在實際使用中經過不斷的補充和訂正。不僅要求含義精確，並須切合實用。這需要在工作中廣泛地徵求意見，綜合經驗。因此現在已經初步審定的各稿，雖然經過各方面專家的周詳研究，但我們仍然作為一種草案的性質來印行。我們要求全國學術界和各

方面的人士對於這些初步審定的名詞不斷予以指正和補充。我們相信，任何工作只要能依靠多數人的商討與協助是一定能够獲得成績的。

最後，我應該十分感謝參加審定和編輯工作的各位先生們的努力。

郭沫若

一九五一年三月

編 輯 例 言

1. 為統一學術名詞，便利今後的研究、教育、編譯圖書及初學者之用，特編訂各科名詞。
2. 各科名詞根據學術名詞統一工作委員會議決的學術名詞統一工作初步方案 分組負責進行編訂。
3. 所編訂的名詞，暫作爲一種草案印行，提供學術界參考，今後將不斷改正、補充，以期達於完善。
4. 為便於查考，各科名詞正文編成中文外文對照形式；另附外文中文對照之副編。
5. 兩科以上通用名詞應依照基本學科方面所定名詞爲準。如物理學與氣象學通用名詞，應依照物理學方面所定名詞爲準。

序例

一、本編收載的組織學和胚胎學名詞計約三千餘則；屬於解剖、生理和下等動物的組織胚胎學名詞因另有專編刊行，在此不加重複。

二、已經通用的名詞，除欠正確或易混淆者外，多予採用，不另擬訂。

三、副編外文名除拉丁文有其一定順序外，英文語彙的次序原則上係仿英文辭書例將名詞列首，中加逗號（，），附以形容詞，以便檢索。

四、同物異名之外文多用互見方法，並盡量採用一個中文名詞，以昭劃一。

五、定名以一個為原則，亦間有在審查時為照顧習慣暫時並存兩個者，視將來採用情況再定取捨。至於不同意義的譯名，則於中間加分號（；）或註數字以示區別。

六、名詞後圓括弧內的字係註解，名詞中方括弧內的字，是可連用或省略的字。

七、凡屬他種學科之名詞而在本科目常須徵引者亦擇要列入，惟其確定仍以各該主科所定者為準。

八、本名詞曾於一九五〇年八月經學術名詞統一工作委員會及衛生部聘請之組織學胚胎學名詞審查委員：李肇特、馬文昭、張鑒、張巖、張查理、張匯泉、張作幹、臧玉溎、鮑鑑清、魯德馨諸先生開全體審查會議逐條審查，盡了很大的努力，深為可感。

九、組織學胚胎學名詞審查本原係分立，在整理時，發現有雷同和歧異的名詞不少，於徵得委員們同意後，乃合併編訂，並增補了一些染劑和細胞學等名詞，於一九五三年初交由商務印書館出版了合訂本。此次增編了正編中文外文對照之部，並參照自然組所定動物胚胎學名詞作了一些補充與修訂，以昭統一。整理、增補、修訂與編排等工作是由魯德馨、周瑞玖、周崇德等同志進行的，並此致謝。

十、本名詞仍暫作一種初審本印行，提供學術界參考，今後將不斷改正補充，以期漸臻完善。深盼各方專家及讀者多予指正，不勝感幸。

學術名詞統一工作委員會醫藥衛生組

1955年2月

檢字表

A	B	G	Q	R	七畫					G	原	哺	夏	套
X	Y	Z			亭	位	克	初	卵	庫	旁	核	桑	氣
一畫														
一	乙				吞	含	吸	均	妊	氧	氨	浦	浮	海
二畫														
丁	二	人	八	十	尾	尿	局	形	成	浸	消	誕	特	留
三畫														
三	上	下	凡	又	扭	抗	更	東	決	病	貫	破	神	紋
口	士	大	女	子	沙	牢	男	肛	肝	紐	純	級	紡	缺
牙	小				角	豆	赤	足		胰	胸	脂	脈	脊
四畫														
不	中	五	內	六	乳	侏	兩	刷	刺	臭	茜	茶	蚜	叢
分	切	化	午	反	受	周	味	呼	固	被	記	迷	退	郎
孔	少	巴	心	支	垂	奇	始	孢	孤	配	酒	針	骨	高
月	木	比	毛	水	定	彼	念	性	怪	十一畫				
火	爪	片	牙	牛	房	抱	拉	放	明	乾	假	偏	停	側
五畫														
世	丙	主	多	囚	杯	杵	松	林	泄	偶	副	勤	睡	啓
出	包	牛	占	卡	泌	泡	波	物	攷	基	密	巢	帶	張
台	史	右	司	四	盲	直	穹	空	盯	授	排	接	敗	旋
外	孕	尼	左	巨	肢	肥	肺	芽	虎	梭	梨	桺	穀	毫
布	平	幼	弗	末	近	返	金	門	阿	液	淋	淚	淡	混
正	母	生	甲	白	附	青	非			球	產	眼	移	第
皮	目	石	立		九畫					粒	粗	紫	細	終
六畫														
交	伊	先	光	全	促	俄	前	勃	咽	組	脣	脫	覓	姐
共	再	合	同	向	哈	室	幽	後	恒	蛋	蠅	袋	軟	透
地	多	尖	帆	早	扁	括	指	星	映	造	連	部	閉	陰
曲	有	次	汗	灰	枯	染	柯	柱	活	陷	雪	頂	魚	麥
羊	耳	肉	肌	自	派	流	玻	界	疣	十二畫				
舌	色	血			相	穿	突	紅	美	割	勞	單	壺	嵌
七畫														
胃	背	胎	胚		苗	若	苦	苯	虹	復	換	散	斑	普
曲	有	次	汗	灰	表	重	食	香		晶	最	棉	棘	楨
羊	耳	肉	肌	自	俾	併	個	准	凍	毳	氣	減	渦	測
舌	色	血			八畫					游	無	焦	犧	猩
八畫														
腎	膀	胱	胱	胱	腎	胱	胱	胱	胱	番	異	發	硬	筆
胰	胰	胰	胰	胰	胰	胰	胰	胰	胰	等	筋	結	絨	絲

十八畫					十九畫					二十畫				
脾	腎	腔	蒸	蕷	複	褐	誘	豪	赫	叢	曙	濂	臉	翼
葦	華	菱	萎	虛	酶	酸	鉻	鼻		躋	覆	轉	雙	雜
蛛	裂	補	視	貲	十五畫					額		駢	鬆	
超	軸	袖	鈔	閏	增	層	廢	彈	數					
間	雁	雄	集	覩	暫	漿	潘	潛	盤					
黃	黑				繖	線	緝	緣	緯					
十三畫					膜	膠	膠	蔓	蔚	繭	羅	蟻	夔	鍊
催	喚	嚙	嗜	圓	蚪	蜎	調	質	輪	鏡	關	離	類	
塗	墨	墳	嫁	嫌	適	醇	業	領						
奧	幹	微	感	新	十六畫									
暗	會	極	溝	減	凝	器	噬	壁	整					
滋	滑	煌	瑞	崎	樹	橋	燈	機	橫	攝	灌	纏	顯	
曉	硼	稜	經	聰	櫛	激	燒	獨	盧					
腦	贊	腸	腹	腺	磨	著	蕃	融	螢					
脣	葉	蛹	蛻	蜂	帑	蹄	輸	輻	選					
裏	解	載	運	鉤	遺	錐	闕	隨	誠					
隔	雌	雷	電	預	靜	鞘	頭	頰	頸					
鼓					十七畫									
十四畫					擬	營	環	曠	縱					
僞	僧	塵	塾	禪	總	聯	瞻	薦	螺					
實	對	摘	漏	漸	賽	還	鋟	闡	隱	鍊				
累	種	端	管	精	黏									
維	網	聚	蓋	蜘										

正編

決定名 外文名

A 字廣藍	patent blue A
B 字占納司綠	Janus green B
G 字酸性茜素綠	acid alzarin green G
G 字橙, G 字橘黃	orange G
Q 粒	Q granule
Q 節	Q segment
Q 盤	Q disk
R 字新藍	new blue R
R 字橙, R 字橘黃	orange R
X 染色體	X chromosome
Y 字曙紅, 黃色 曙紅	eosin Y
Z 盤	Z-disk

一 畫

一元說	monophyletic theory
一穴肛見泄殖腔	
一穴肛膜見泄殖	
腔膜	
乙細胞, beta	B cell; beat cell
細胞	
乙酸卡紅	aceto-carmine
乙酸甘油	acetin
乙綠, 嘉綠	ethyl green; brilliant green

二 畫

丁細胞	D cell
二元說	dualistic theory
二分體	dyad
二甲苯	xylol; xylene
二葉窩	bilobed pit
二羥苯丙氨酸反應	dopa reaction
二體分裂	binary division
人工孤雌生殖	artificial parthenogenesis; experimental parthenogenesis
人體胚胎學	human embryology

八分體	octant
十二指腸乳頭	duodenal papilla
十二指腸腺	Brunner's gland; duodenal gland
十字溝	cross furrow
十鉤蚴	lycosphere
三 畫	
三色染色	trichromic stain
三氯乙酸	trichloroacetic acid
三葉胎盤	placenta tripartita; placenta triloba; triplex placenta
三號蘇丹, 蘇丹 III	Sudan III
三精受精卵	trispermic egg
上皮	epithelium
上皮內腺	intra-epithelial gland
上皮珠	epithelial pearl
上皮基膜	basement membrane of epithelium
上皮細胞	epithelial cell
上皮組織	epithelial tissue
上皮絨膜胎盤	placenta epitheliocchorialis
上皮腺	epithelial gland
上皮樣細胞	epithelioid cell
上皮樣腺	epithelioid gland
上皮鞘	epithelial sheath
上皮體	epithelial body
上段(中胚層)	epimere
下段(中胚層)	hypomere
下胚層, 內胚層	hypoblast
凡可卜氏纖維	von Korpp's fiber
叉狀附着	insertio furcata
口前腸	pre-oral gut
口咽穹[窿]	bucco-pharyngeal vault
口腔腺	oral gland; gland of oral cavity
口道, 原口	stomodaeum
口道細胞	stomatoblast
口緣(織毛帶)	adoral (band)

口緣中胚層	peristomial mesoderm	小染色體	microchromosome
土氏突	Tomes' process	小紅血球	microcyte
土氏纖維	Tomes' fiber	小神經膠質	microglia
大孢子	macrospore; megaspore	· 小神經膠質細胞	Hortega's cell; microglia cell
大染色體	macrochromosome	· 小動脈	arteriole; arteriola
大神經膠質	macroglia	小帶間隙	zonular space; canals of Petit
大配子	macrogamete	小梁	trabecula
大配子體	macrogametocyte	小配子	microgamete
大淋巴細胞	macrolymphocyte	小配子體	microgametocyte
大〔分〕裂球	macromere; megamere	小毯帶	zona glomerulosa
大腦皮質	pallium	小〔分〕裂球	micromere
女生殖器	female genital organ	小葉	lobule
女尿道腺	female urethra gland	小葉內(中心)靜脈	intralobular (central) vein
子孢子	sporozoite	小葉間動脈	interlobular arteries
· 子宮	uterus	· 小腸淋巴集結	intestine aggregated lymph nodule (Peyer's patches)
· 子宮內膜	endometrium	· 小腸絨毛	intestinal villi
· 子宮外孕	ectopic pregnancy; extra-uterine pregnancy	小管	tubule
· 子宮外膜	perimetrium	小靜脈	venula; venule
· 子宮肌層	myometrium	小髓細胞	micromyelocyte
子宮角妊娠. 角孕	cornual pregnancy · placenta uterina	小體配合	microgamy
子宮胎盤	placenta uterina	四 章	
子宮胎盤動脈	arteria utero-placentaris; uteroplacental artery	不全相生	incomplete regeneration
子宮胎盤靜脈	vena utero-placentaris	不全〔卵〕裂見 局部分裂	
子宮絨毛葉	uterine cotyledon	不全裂卵	meroblastic egg
子宮腹腔妊娠	uterotubal pregnancy	不全變態	heterometabola; incomplete metamorphosis
子宮腺	uterine gland	不定裂	indeterminate cleavage
子宮頸腺	cervical gland (of uterus); ovules of Naboth	不育	sterility
子宮頸管妊娠, 頸孕	cervical pregnancy	不動情期	anoestrus; anoestrum
子葉狀胎盤	placenta cotyledonata	不等裂	unequal cleavage
矛子	wiggler; wiggle-tail	中內胚層	mesendoderm; mesentoderm
小孔, 眼點	stigma; stigmata	中心, 中樞	center
小皮緣	cuticular border	中心球	centrosphere
小成血細胞	microblast	中心粒	centriole; central granule
小成髓細胞	micromyeloblast	· 中心體	centrosome
小卵	ovulum; ovule	中外胚層	mesectoderm
小孢子	microspore	中央附着	insertio centralis
小泡, 小槽	alveolus; alveoli	中央前位胎盤	placenta praevia centralis;
小阜	caruncula; caruncle		placenta praevia totalis

中央胎盤	central placenta	內中胚層細胞	ento-mesoderm cell
中央細胞	central cell	內分泌	internal secretion
中央黃卵	centrolecithal egg	內分泌腺	endocrine gland;
中央管	central canal	內生色素	internal secreting gland
中央靜脈(肝)	central vein (liver)	內皮	endogenous pigment
中性紅	neutral red	內皮下組織	endothelium
中性紅碘	neutral iodine	內皮細胞	subendothelial tissue
中板(中胚層)	intermediate plate (mesoderm)	內皮組織	endothelial cell
中胚層	mesoblast; mesoderm	內皮膜胎盤	endothelial tissue
中胚層肌	mesodermal muscle	內肌束膜	placenta endotheliochorialis
中胚層帶	mesodermal band	內卵黃囊	perimysium internum
中胚層節	epimerite	內界膜(視網膜的)	internal yolk sac
中胚層器官	mesoblastic organ	內胚板	membrana limitans interna
中胚層襞	mesodermal fold	內胚層	(of retina)
中胚層體節	mesodermic somite	內胚層裂球	endoderm lamella
中段(中胚層)	mesomere	內胚層溝	endoderm; entoderm;
中部(精子)	connecting piece; middle piece	內胚層盤	endoblast; hypoblast
中期	metaphase	內胚層質(內質)	endodermic groove
中期分裂	metakinesis	內胚層器官	endoderm disk
中腎, 午非氏體	mesonephros; wolffian body; Oken's body	內帶(後腎)	endoplasm
中腎小管	mesonephritic tubule	內淋巴	hypoblastic organ
中腎泡	mesonephritic vesicle	內淋巴管	inner zone (metanephros)
中腎單位	mesonephritic unit	內細胞羣	endolymph
中腎管	mesonephritic duct; wolffian duct	內細管(中腎)	endolymphatic duct
中腎襞	mesonephritic fold	內陷, 內摺	inner cell mass
中腎竇	mesonephritic sinus	內釉質上皮	inner tubule (mesonephros)
中〔分〕裂球	mesomere	內網狀器	invagination
中間	intermediate	內彈性膜	inner enamel epithelium
中間宿主	intermediate host	內膜	internal reticular apparatus
中間帶	zona intermedia	內膜墊	tunica intima; tunica interna
中黃卵	mesolecithal egg	內融合	intima cushion
中腦	mid-brain; mesencephalon	內轉	endomixis
中腸	mid-gut; mesogaster	內臟轉位	involution
中腸, 中體腔	mesenteron	六鉤蚴	situs inversus viscerum
中葉神經膠質	mesoglia	分子運動, 布朗運動	oncosphere; hexacanth embryo
中隔細胞(肺)	septal cell	分子層	brownian movement
中膜, 中層	tunica media	分化	molecular layer
中樞神經系統	central nervous system	分光光度分析法	differentiation
五胎妊娠	quintuplet pregnancy	分光術	spectrophotometric analysis
內上皮鞘(毛根)	inner epithelial sheath (root of hair)		spectroscopy

分光描記分析法	spectrographic analysis	心肌中性脂肪	cardiac muscle neutral fat
分泌	secretion	心肌原纖維	cardiac muscle fibril
分泌上皮細胞	secretory epithelial cell	心肌橫紋	cardiac muscle cross striation
分泌管	secretory duct	心骨骼	cardiac skeleton
分娩，生產	accouplement; parturition; birth; labour	心腔	chambers of heart
分娩中樞	parturition center	心膠凍	cardiac jelly
分散、散開	divergence	支加哥藍	Chicago blue
分散半胎盤	semiplacenta diffusa	支柱細胞	supporting cell; sustentacular cell
分散胎盤	placenta diffusa	支氣管的	bronchial
分裂，分節	segmentation; cleavage; division	支氣管芽	bronchial bud
分裂球分離	blastotomy	支氣管軟骨	bronchial cartilage
分裂腔見囊胚腔		支氣管腺	bronchial gland
分極旋光法	polarization optical method	月經	menstruation
分層	delamination	月經初期	menarche
分節	metamerism	月經周期	menstrual cycle
分離	segregation; maceration	月經脫膜	decidua menstrualis; catamenial decidua
分離培養	isolation	月經間期	intermenstruum
切片法	section-cutting; sectioning	月經黃體	corpus luteum menstrualis
切片機	microtome	木髓火棉	photoxylin
化學分化	chemodifferentiation	比較胚胎學	comparative embryology
化學受體	chemoreceptor	毛	hair
牛非氏體見中腎		毛小皮	cuticle of hair
反常受精	abnormal fertilization	毛乳頭	hair papilla
反頂極	abapical pole	毛根	root of hair
反應性無絲分裂	reaction amitosis	毛球	hair bulb
孔雀石綠見金剛綠		毛細血管	blood capillaries
少突神經膠質	oligodendroglia; third element of Cajal	毛細血管網	capillary network
少黃卵	alecithal egg; microlecithal egg; oligolecithal egg	毛細管	capillary
巴黎紫	Paris violet	毛幹	hair shaft
巴黎綠	Paris green	毛幹小皮	hair shaft cuticula
巴黎藍	Paris blue	毛幹皮質	hair shaft cortex
心內膜	endocardium	毛幹髓質	hair shaft medulla
心內膜下組織	tela subendocardiaca	毛管	hair canal
心右房小靜脈	vein of Thebesius	毛鞘	sheath of hair
心包	pericardium	毛鞘亨利氏層	Henle's layer of hair sheath
心外膜	epicardium	毛鞘赫胥黎氏層	Huxley's layer of hair sheath
心肉柱	trabeculae carneae	水平細胞	horizontal cell
心肌	myocardium; cardiac muscle	水樣液，眼房水	aqueous humor
		火棉液，棉膠	celloidin
		火焰細胞	solenocyte
		爪見甲	

[斷] 片	fragment	包胎盤	placenta capsularis
牙小皮	cuticula dentis; Nasmyth's membrane	包埋	embedding
牙乳頭	dental papilla	包涵物	inclusions
牙周膜	periodontal membrane	包蛻膜	decidua capsularis; decidua membrana; decidua reflexa
牙始基	tooth anlage; tooth fundament	半月 (細胞)	demilune
牙板	lamina dentalis	半月神經節	semilunar ganglion
牙胚	dentary germ	半胎盤	semiplacenta
牙根	root of tooth	半胚, 半胎	half-embryo
牙根尖孔	foramen apicis dentis	半原腸胚	hemogastrula
牙骨質	cement; cementum (teeth)	半桑椹體	hemimorula
牙骨質間線	intercemental line	半規管	semicircular canal
牙腔	dental cavity	半囊胚	hemiblastula
牙溝	dental groove	半變態類	Hemimetabola
牙槽	alveolus of tooth	占納司藍	Janus blue
牙質	substantia eburnea; dentine	卡波氏環	Cabot's ring
牙質小管	dentinal canaliculi	卡紅細胞	carmine cell
牙質外廓線	dentine contour line	台盼紅	trypan red
牙質球間隙	interglobular space in dentine	台盼藍	trypan blue
牙質釉質界	dentinno-enamel junction	台羅德氏液	Tyrode's solution
牙質纖維	dentinal fiber	史、蘭二氏切迹	incisures of Schmidt-Lantermann
牙髓	dental pulp; tooth pulp	右旋	dextotropic
牛依耳氏間隙	Nuel's space	司銳格氏線	Schreger's line
五 畫			
世代交替	metagenesis; alternation of generation; heterogony; heterogenesis	四分體	quadrant; tetrad
丙細胞, C 細胞	C cell	四胎妊娠	quadruplet pregnancy
主細胞	chief cell	四等體, 四重線	quartette
主動脈球	glomus aorticum	外中胚層	ecto-mesoblast
主動脈體	aortic body	外分泌	external secretion
主部 (精子)	pars principalis; chief piece	外分泌腺	exocrine gland; external secreting gland
主精子	chief sperm	外包	epiboly
主靜脈	cardinal vein	外包內陷	epibolic invagination
冬眠腺	hibernating gland	外包原腸形成	epibolic gastrulation
凹入	invagination	外包原腸胚	epibolic gastrula
出血體 (卵巢)	corpus haemorrhagicum	外生色素	exogenous pigment
出芽	budding	外肌束膜	perimysium externum
出芽生殖, 芽生	blastogenesis; gemmation; germination	外卵黃囊	external yolk sac
包皮腺	praeputial gland	外界膜 (視網膜的)	membrana limitans externa (of retina)
包卵細胞, 卵泡	follicle cell	外突	evagination
細胞		外胎盤	ectoplacenta
		外胚層	ectoblast; ectoderm; epiblast

外胚層肌	ectodermal muscle	母體絨毛葉	maternal cotyledon
外胚層裂球	ectodermal blastomere	生毛細胞	trichogen cell
外胚層溝	ectodermal groove	生肌節	myotome; muscle plate
外胚層質；外質	ectoplasma	生血器官	hematogenous organ
外胚層器官	epiblastic organ	生乳	lactation
外原腸胚	exogastrula	生長	growth
外植	explantation	生長限制	genetic restriction
外黃卵	ectoleithal egg	生長期	growth period
外廓線	contour line	生活史	life history
外彈性膜	membrana elastica externa	生活周期	life cycle
外膜	tunica externa; tunica adventitia	生活現象	vital phenomena
孕卵見受精卵		生活粒	vital granule
孕細胞（垂體）	pregnancy cell (of hypophysis)	生骨節	sclerotoma; sclerotome
尼氏體	Nissl's body	生骨纖維	osteogenic fiber
尼格拉藍	Niagara blue	生理再生	physiological regeneration
尼羅藍	Nile blue	生產見分娩	
左旋	levotropic	生發中心	germinal center
巨成紅血細胞	megaloblast	生發層	rete malpighii;
巨紅血細胞	megalocyte		stratum germinativum;
巨胎	giant embryo		rete mucosum
巨細胞	giant cell	生腎組織	nephrogenous tissue
巨噬細胞	macrophage	生腎節，腎原節	nephromere; nephrotome
巨錐體細胞	Betz cell; giant pyramidal cell	生源說	biogenesis
布朗運動見分子運動		生殖	reproduction
平滑肌	smooth muscle	生殖上皮	germinal epithelium
平滑肌原纖維	smooth muscle fibril	生殖小體	genital corpuscle
平滑絨〔毛〕膜	chorion avillosum; chorion laeve	生殖孔	genital pore
幼態持續	neoteny	生殖乳頭	genital papilla
幼蟲，幼	larva	生殖周期	sexual cycle
幼蟲膜	indusium	生殖板	lamella sexualis
幼體生殖	paedogenesis	生殖索	corda genitalis; sexual cord
幼體配合	paedogamy	生殖細胞	genital cell; germ cell; sexual cell
弗利哲氏卵管	Pfluger's egg-tube	生殖細胞決定體	germ-cell determinant
弗勞倫氏反應	Florence's reaction	生殖細胞的輪轉	germ-cell cycle
末期	telophase	生殖細胞索	sex cell cord
末絲	terminal filament	生殖細胞嵴	sex-cell ridge
末腦	myelencephalon	生殖腎節	gononephrotome
正中內皮墊	median endothelial cushion	生殖腔	genital cavity
正中條	median streak	生殖溝	genital furrow
母體胎盤	placenta materna	生殖隆起	genital eminence
		生殖〔器〕嵴	genital ridge